

# Waaxda Khayraadka Beeraha ee Massachusetts

*Barnaamijyada iyo Adeegyada*



Si aad u gasho  
boggayaga hore,  
iskaan garee Koodhka  
QR ama booqo:  
[mass.gov/agr](http://mass.gov/agr)



## Himiladeena:

Waaxda Rasumaalka Beeraha ee Massachusetts (MDAR) hadaf waxay leedahay inay abuurto dhakhaale beeraleyda oo xoogan oo na loo siman yahay, horumarinta nidaam cunno nabadjeliyo iyo adkaysi leh, iyo ilaalinta bay'ad caafimaad u leh beeraleyda, xayawaanka, iyo macaamiisha Massachusetts.

@MassDeptAgr

@MassDeptAgr

@MassGrown

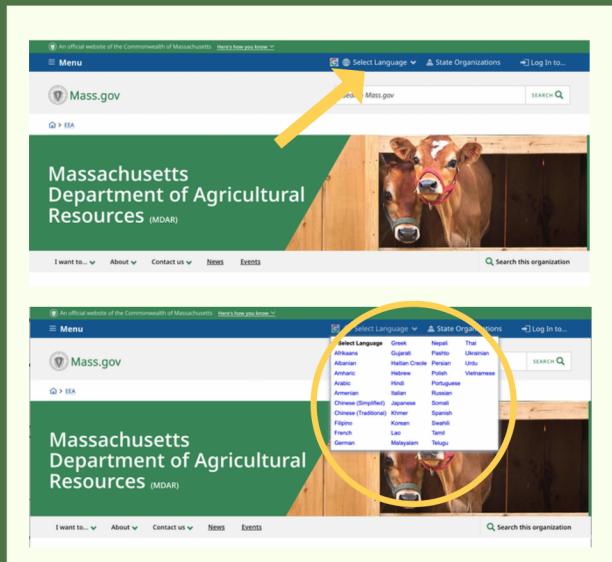
# Sida Loo Helo Macluumaadka La Turjumay:

## Wuxuu Ku Jiraa Mareegta Mass.gov:

### Tilmaamaha loogu talagalay

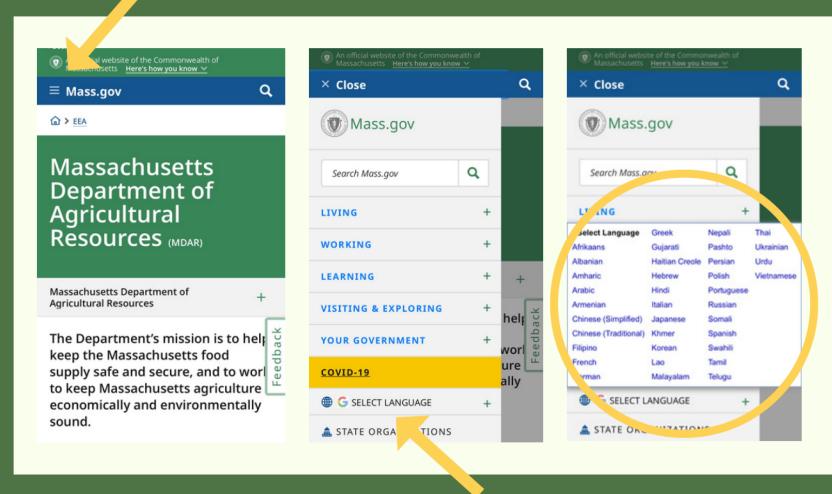
#### Kumbuyutarka:

1. Guji liiska boggaga ee cinwaankiisu yahay "Xulo Luuqadda"
2. Ka dooro luqaddaada liiska la bixiyay



### Tilmaamaha loogu talagalay Telefoonka Casriga ah:

1. Xulo saddexda xariiq ee ku yaala geeska biddix ee sare ee shaashaddaada
2. Guji liiska boggaga ee cinwaankiisu yahay "Xulo Luuqadda"
3. Ka dooro luqaddaada liiska la bixiyay



## Si Aad u Codsato Turjumaada Buug-gacmeedkan:

[www.mass.gov/forms/request-a-translation-of-an-mdar-document](http://www.mass.gov/forms/request-a-translation-of-an-mdar-document)

### Buug-gacmeedkan waxaa loo turjumay luuqadaha soo socda:

- Español (Isbaanish)
- Português (Burtuqiis)
- 中国 (简体中文) (Shiinees) (La Fududeeyay)
- Việt (Fiiitnaamiis)
- Hmoob (Hmong)
- ភាសាខ្មែរ (Khmer)
- Af Soomaali (Somali)



Fadlan ogow: Codsiyada turjumaadda ayaa u baahan kara ilaa 14 maal mood oo shaqo si loo dhammaystiro.



## Ma Ogtahay Inaad Codsan Karto Adeegyada Turjumaadda Adoo u Maraya MDAR?

Wax badan ka baro sida Waaxda Khayraadka Beeraha ee Massachusetts (MDAR) u horumarinayso dadaallada loogu jiro caddaaladda deegaanka.

<https://www.mass.gov/mdars-environmental-justice-program>

# Soo dhawoow!

Kooxdeena Gaar ah ee Cadaaladda Deegaanka ayaa sameeyeen dukumeentigan iyagoo dadaal ugu jira sidii loo kordhin lahaa helitaanka barnaamijyada iyo adeegyada ay bixiso MDAR. Iyadoo lagu salaynayo mabda'a ah in dhammaan dadku ay xaq u leeyihiin inay ku noolaadaan oo ay ku raaxaystaan jawi deegaan ah oo caafimaadqab ah iyo in laga hortago khataraha deegaanka, waxaan ku dadaalaynaa inaan mudnaanta siino dadweynaha u baahan Caddaaladda Deegaanka (EJ) ee ay ku wajahan yihiin wacyigelinta, barnaamijyada, iyo hawlaha MDAR.

## Jadwalka Tusmada

- 2 Sida Loo Helo Macluumaadka La Turjumay
- 3 Ku soo dhawoow kooxda MDAR's EJ Task Force
- 4 Kheyraadka Beeralayda Bilowga ah
- 5 Helitaanka Dhulka iyo Kheyraadka Ilaalinta
- 6 Kheyraadka Horumarinta Beeraha
- 7 Kheyraadka Badqabka Cuntada
- 8 Dib-u-bixinta Lacagaha iyo Qiimo-dhimista Beeralayda
- 9 Deeqaha Maalgelinta Mustaqbalka
- 10 Adeegyada Ku Salaysan Xoolaha
- 12 Dhirta iyo Kheyraadka Shinnida
- 14 Khayraadka Sunta Cayayaanka
- 15 Fursadaha Suuqa
- 16 Taageerada Dheeraadka ah ee Beeralayda



## Nala Soo Xiriir:

### Rukumo Warbixinta Beeraha iyo Suuqa:

Warbixintani waa warside laba biloodle ah oo leh Qeynta Guddoomiyaha, wargelinada barnaamijka iyo deeqaha cusub, aqoon-is-weydaarsiga iyo fursadaha waxbarasho, iyo waxyaabo kale.

[www.mass.gov/service-details/the-farm-and-market-report](http://www.mass.gov/service-details/the-farm-and-market-report)





# MA TAHAY BEERALAY CUSUB?

## Khayraadka Beeralayda Bilowga ah:

MDAR iyo kooxaha xiriirkha la leh waxay bixiyaan barnaamijyo tababarka beeralayda, aqoon-is-weydaarsiyo iyo casharro si ay gacan uga geystaan bilaabida ganacsiga beeraha, oo ay ku jiraan:

- Tababarka Ganacsiga Beeraha
- Tababarka Beeraha Magaalada
- Tababarka Dhaldiirinta Beerta
- Maalgelinta iyo Maamulka Waxbarashada Maaliyadda
- Shirarka Sannadlaha ah ee Beeralayda iyo Aqoon-is-weydaarsiyada
- ... lyo wax kale oo badan!



[www.mass.gov/info-details/beginning-farmer-resources](http://www.mass.gov/info-details/beginning-farmer-resources)

## Fiiri Fursadaha Suuqgeyn ee Badan ee Ay Helaan Beeralayda Cusub:

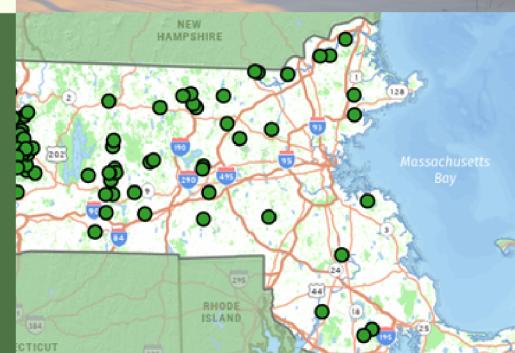
Fursadahaan waxaa laga heli karaa bogga 15-aad ee buug-yarahsan!



## Barnaamijyada MDAR ee Socda:

Ka eeg Sheekada Deeqaha halkan:

[www.Bit.ly/MDARGrants](http://www.Bit.ly/MDARGrants)



## Isku Beegida Deeqaha Ganacsiga Beeraha:

Waxay bixisaa qorsheynta ganacsiga, caawimaad farsamo iyo la-talin, iyo isku beegida deeqaha iyo beeralayda bilowga ah.

[www.mass.gov/service-details/matching-enterprise-grants-for-agriculture-mega](http://www.mass.gov/service-details/matching-enterprise-grants-for-agriculture-mega)



# MA WAXAAD TAHAY BEERALEY RAADINAYA INUU HELO DHUL AMA KHEYRAADKA ILAALINTA?



## Barnaamijka APR:

Wuxuu horumarin kale siiyaa beeralayda iyo mulkiilayaasha kale ee "samadheefsadaha" iyo "mulkiilaha muhimka ah" ee dhul-beereedka kuwaasoo wajahaya go'aan ku saabsan isticmaalka mustaqbalka ee beerahooda.

[www.mass.gov/service-details/agricultural-preservation-restriction-apr-program-details](http://www.mass.gov/service-details/agricultural-preservation-restriction-apr-program-details)



## Kaalmada Wakiinimo iyo Naq-celinta ku jirta APR-yada:

Waxay gacan ka geysataa xallinta arrimaha wakiinimo ee uu sababay mulkiilihi hore si uu dib ugu bilaabo beerashada ganacsii ah ee firfircoon ee dhulka horay loo ilaalinayay iyadoo loo marayo barnaamijka APR.

[www.mass.gov/service-details/stewardship-assistance-and-restoration-on-aprs-sara](http://www.mass.gov/service-details/stewardship-assistance-and-restoration-on-aprs-sara)



## Barnaamijka Horumarinta ee APR

Wuxuu ganacsiga siiyaa qorshe, caawimad farsamo, iyo deeqaha loogu talagalay beeraha ganacsiga ee leh dhul horay loogu ilaalinayay iyadoo loo marayo Barnaamijka APR ee MDAR.

[www.mass.gov/service-details/apr-improvement-program-aip](http://www.mass.gov/service-details/apr-improvement-program-aip)



## Barnaamijka Shatiyaynta Dhul Beereedka Dawladdu Leedahay:

Wuxuu ka dhigaa dhul beereedka ay dawladu leedahay mid ay heli karaan beeralayda iyo dadka kale iyagoo u maraya shatiyo beereed.

[www.mass.gov/service-details/state-owned-farmland-licensing-program](http://www.mass.gov/service-details/state-owned-farmland-licensing-program)





# MA WAXAAD RAADINAYSAA INAAD HORUMARISO BEERTAADA?

## Barnaamijka Kobicinta Waxtarka Beerta:

Wuxuu ganacsiga siiyaa qorshe, kaalmo farsamo, iyo deeqo si looga caawiyo beeraha sii jiray inay aqoonsadaan xeeladaha lagu kordhinayo waxtarka beeraha.

[www.mass.gov/service-details/farm-viability-enhancement-program-fvep](http://www.mass.gov/service-details/farm-viability-enhancement-program-fvep)



## Barnaamijka Deeqaha Dib-u-dayactirka Beeraha Karamberriga:

Wuxuu siiyaa maalgelinta dib-u-bixinta deeqda si loo hirgeliyo dib-u-dayactirka beeraha kuwaasoo kor u qaadaya beeraha waxtarka leh oo ka sii jiri kara deegaanka.

[www.mass.gov/how-to/cranberry-bog-renovation-grant-program](http://www.mass.gov/how-to/cranberry-bog-renovation-grant-program)



## Barnaamijka Canshuur Dhimista Dib-u-dayactirka Beeraha Karamberriga:

Wuxuu bixisaa 25% kharashka dib-u-dayactirka beeraha karamberriga ee ku yaala Massachusetts, ilaa \$100,000 canshuur dhimis ah.

[www.mass.gov/info-details/cranberry-bog-renovation-tax-credit-program](http://www.mass.gov/info-details/cranberry-bog-renovation-tax-credit-program)



## Barnaamijka Deeqaha Horumarinta Qooshka:

Wuxuu ka caawiyyaa beeralayda samaysa qooshka inay wanaqijiyaan maareynta guud ee hawlahooda qooshka beeraha wuxuuna fududeeyaa in qooshka loo adeegsado beerta

[www.mass.gov/how-to/agricultural-composting-improvement-grant-program-acip](http://www.mass.gov/how-to/agricultural-composting-improvement-grant-program-acip)



## Eeg Barnaamijkeena Qooshka!

[www.mass.gov/agricultural-composting-program](http://www.mass.gov/agricultural-composting-program)



# MIYAY BEERTAADU KA FAA'IIDAYSAN KARTAA KHEYRAADKA BADQABKA CUNTADA?



## Barnaamijka Badqabka Wa-soo-saarka:

Wuxuu bixiyaa waxbarashada beeralayda, kaalmada farsamada ee beerta, wuxuuna qabataa kormeerada sharchiyeed iyo tayodhowrka ikhtiyaariga ah.

[www.mass.gov/produce-safety-program](http://www.mass.gov/produce-safety-program)



## Barnaamijka Horumarinta Badqabka Cuntada Beeraha:

Wuxuu ka shaqeeyaa wanaajinta badqabka wax-soo-saarka iyo badqabka hawlaha dhaqashada biyo ku noolka si loo yareeyo khataraha wasakhowga il'ma'aragtada iyo cudurrada ka dhasha cuntada.

[www.mass.gov/how-to/agricultural-food-safety-improvement-program-afsip](http://www.mass.gov/how-to/agricultural-food-safety-improvement-program-afsip)



## Barnaamijka Tayada Ururka Dalalka Ingiriisku Gumaystay (CQP):

Wuxuu siiyaa shahaado beeralayda adeegsada heerarka badqabka cuntada qaarkood kuwaasoo dhima khatarta wasakhowga il'ma'aragtada iyo cudurrada ka dhasha cuntada.

[www.mass.gov/service-details/commonwealth-quality-program-cqp](http://www.mass.gov/service-details/commonwealth-quality-program-cqp)





# MA TAHAY BEERALAY RAADINAYA BARNAAMIJYO DIB-U-BIXINTA LACAGAHA, DHIBCO, AMA DHIIRIGELINO?

## Kharash Qeybsiga Tacabka Dabiiciga ah:

Wuxuu dib-u-siiyaa lacago beeralayda tacabka dabiiciga ah iyo soo-saareyaasha cuntada ee shatiyaysan ilaa 50% (ugu badnaan \$500) lagu dhuftay wadarta kharashka shatiyaynta.

[www.mass.gov/how-to/apply-for-the-organic-certification-cost-share-program](http://www.mass.gov/how-to/apply-for-the-organic-certification-cost-share-program)



## Barnaamijka Qiimo-dhimista Tamarta Beeraha:

Wuxuu siiyaa qiimo-dhimista biilasha korontada iyo gaaska dabiiciga ah ee gaaraysa 10% hay'adaha xaqa u leh ee ku hawlan wax-soo-saarka beeraha.

[www.mass.gov/farm-energy-discount-program](http://www.mass.gov/farm-energy-discount-program)



## Barnaamijka Canshuur Dhimista Beeralayda Caanaha:

Loogu talagalay in lagu dhimo hoos u dhaca ku yimida qiimaha caanaha ee la siiyo beeralayda caanaha.

[www.mass.gov/how-to/apply-to-the-dairy-farmer-tax-credit-program](http://www.mass.gov/how-to/apply-to-the-dairy-farmer-tax-credit-program)



## Barnaamijka Lacag-celinta Biraha Qalabka Gadoomo (ROPS):

Wuxuu dib-u-celiyaa 70% qiimaha iibka iyo ku rakibibaada Biraha Qalabka Gadoomo.

[www.ropsr4u.org/](http://www.ropsr4u.org/)



# MA WAXAAD TAHAY BEERALAY DOONAYA INUU MUSTAQBALKA MAALGELIYO BEERTIISA?



## Barnaamijka Beeraha ee Cimilada Casriga ah:

Wuxuu ka caawiyaa waaxda beeraha inay la qabsato isbeddelka cimilada, iyadoo dhimaysa oo yaraynaysaa saamaynta cilmiladu leeyihiin.

[www.mass.gov/how-to/how-to-apply-to-the-climate-smart-agriculture-program](http://www.mass.gov/how-to/how-to-apply-to-the-climate-smart-agriculture-program)



## Beeraha Magaalada:

Wuxuu kor u qaadaa xeeladaha wax looga qabanayo haqab-beelka ama sugnaan la'aanta cuntada wuxuuna kordhiyaa in laga helo wax-soosaarka cusub deegaanka ku yaala xaafadaha magaaloyinka ah oo ay ku badan yihiin dadka hela dakhliga hoose-dhexdhexaadka ah.

[www.mass.gov/how-to/apply-for-the-urban-agriculture-program](http://www.mass.gov/how-to/apply-for-the-urban-agriculture-program)



## Hababka Maareynta ee Ugu Fiican:

Waxaa ku jira dukumeentiyo hagitaan oo kala duwan kuwaaso beeralayda iyo soosaarayaasha siiya macluumaaadkii ugu dambeeyay si ay uga faa'iidaystaan hawlahooda.

[www.mass.gov/service-details/agricultural-best-management-practices-bmps](http://www.mass.gov/service-details/agricultural-best-management-practices-bmps)



## Ma Raadinaysaa Liiska Deeqaha oo Dhammaystiran?

MDAR waxay haysaa deeqo kala duwan oo ay heli karaan beeralayda, oo ay ku jiraan deeqaha la xiriira ilaalinta dhulka, ilaalinta deegaanka, hufnaanta tamarta iyo qorshaynta ganacsiga.

[www.mass.gov/guides/agricultural-grants-and-financial-assistance-programs](http://www.mass.gov/guides/agricultural-grants-and-financial-assistance-programs)





MA WAXAAD TAHAY BEERALAY  
RAADINAYA ADEEGYADA KU  
SALAYSAN XOOLAH?

## Kheyraadka Hargab Shimbireedka/Kheyraadka Ilaalinta Nafleyda:

Wuxuu bixiyaa macluumaad cusub oo ku saabsan Hargab Shimbireedka iyo sidoo kale foomka warbixinta onlaynka ah iyo talooyinka ilaalinta nafleyda.

[www.mass.gov/service-details/avian-influenza](http://www.mass.gov/service-details/avian-influenza)



## Barnaamijka Digaagga:

Wuxuu bixiyaa macluumaad ku saabsan faa'idooyinka digaaga u leeyihii deegaanka iyo wax-soo-saarka digaagga iyo sidoo kale kheyraadka khuseeya ka warbixinta shimbiraha jirran ama dhintay, talooyinka ilaalinta nafleyda, iyo libiyaasha Digaagga iyo Shatiyada Gaadiidka.

[www.mass.gov/service-details/poultry-program](http://www.mass.gov/service-details/poultry-program)



## Barnaamijka Hoyga iyo Samatabixinta:

Wuxuu siyaa dadweynaha liiska goobaha hoyga iyo samatabixinta ee shatiga haysta.

[www.mass.gov/animal-shelter-and-rescue-program](http://www.mass.gov/animal-shelter-and-rescue-program)



## Soo Dejinta Xoolaha iyo Suuqyada Xoolaha:

Wuxuu bixiyaa macluumaad ku saabsan xeerarka xayawaanka, xaddidaadaha wax soo dejinta, ka-dhaafitaanada soo dejinta, iyo bandhigyada caafimaadka iyo sharciyadda showyada.





## Barnaamijka Caanaha:

Wuxuu bixiyaa macluumaad khuseeya deeqaha la xiriira caanaha, adeegyada kormeerka, Guddiga Horumarinta Caanaha, iyo wax kale oo badan.

[www.mass.gov/dairy-services](http://www.mass.gov/dairy-services)



**Eeg Barnaamajkeena Canshuur Dhimista Caanaha ee Ku Yaala Bogga 8!**



## Barnaamijka Fardaha:

Wuxuu bixiyaa macluumaad ku saabsan barnaamijyada taranka, wargelinada cudurrada xoolaha iyo shatiyada la xiriira fardaha.

[www.mass.gov/equine-programs](http://www.mass.gov/equine-programs)



## Sanduuqa Xoolaha ee Massachusetts:

Wuxuu siiyaa kheyraadka buufinta/jinsiga/tallaalka bisadaha iyo eeyaha Uruka Dalalka Ingiriisku Gumeystay wuxuuna siiyaa tababar bilaash ah Sarakiisha Xakameeyaa Xoolaha.

[www.mass.gov/animalfund](http://www.mass.gov/animalfund)



## Barnaamijka Raabiyada:

Wuxuu bixiyaa macluumaad ku saabsan qawaaniinta raabiyada, waxbarashada, iyo korjoogteynta. Raabiyadu waa cudur fayras ah oo aad halis u ah kaasoo saameeya maskaxda iyo lafdhabarta naasleyda.

[www.mass.gov/rabies-control-program](http://www.mass.gov/rabies-control-program)





## Adeegyada Shinnida:

Waxay siiyaan taageero (ay ku jirto kormeerka apiary) beeralayda malabka shinnida, qalabka sunta cayayaanka, beeralayda iyo wax kale oo badan.



[www.mass.gov/apiary-program-honey-bees](http://www.mass.gov/apiary-program-honey-bees)

**XIRIIRKA:** bees@mass.gov  
508-281-6784



MA WAXAAD RAADINAYSAA  
KHEYRAADKA SHINNIDA  
AMA KHEYRAADYADA KALE  
EE LA XIRIIRA DHIRTA?



## Liiska Dhirta La Mamnuucay:

Eeg liiska buuxa ee dhirta duullaanka ah ee la mamnuucay in la soo dejiyo, iibyo, ama ku faafsto gudaha Massachusetts.

[www.mass.gov/service-details/massachusetts-prohibited-plant-list](http://www.mass.gov/service-details/massachusetts-prohibited-plant-list)



## Soo Sheeg Cayayaan Duullaanka ah:

Soo sheef cayayaanka, dhirta, ama cudurka ku dhaca dhirta.

<https://massnrc.org/pests/pestreports.htm>





## Maareynta Nafaqada Dhirta:

Wuxuu bixiyaa  
macluumaaadka ku  
saabsan xeerarka doogga  
iyo cawska, dhulka  
beeraha, iyo goobaha  
ilaalinta qulqulka biyaha.



[www.mass.gov/service-details/plant-nutrient-management](http://www.mass.gov/service-details/plant-nutrient-management)

## Xannaanada iyo Kormeerka Dhirta:

Wuxuu bixiyaa macluumaaad  
ku saabsan shatiga  
sannadlahaa ah iyo  
kormeerida loogu talagalay  
beeralayda iyo iibiyeyaasha  
oo dhan.



[www.mass.gov/nursery-and-plant-inspections](http://www.mass.gov/nursery-and-plant-inspections)

## Adeegyada Xashiishka:

Barnaamijka Xashiishka wuxuu  
bixiyaa shati wuxuuna xoojiyaa  
abuurista iyo soo saarista  
xashiishka.



[www.mass.gov/industrial-hemp-program](http://www.mass.gov/industrial-hemp-program)





## **Warbixinta libinta iyo Isticmaalka Sunta Cayayaanka:**

Waxay bixisaa kheyraadka loogu talagalay beeralayda raadinaya inay soo gudbiyaan warbixinadooda sunta cayayaanka ee sannadlaha ah.

**XIRIIRKA:** [pestexamlicense@mass.gov](mailto:pestexamlicense@mass.gov)

[www.mass.gov/how-to/pesticide-sales-and-use-reporting](http://www.mass.gov/how-to/pesticide-sales-and-use-reporting)



**MA WAXAAD  
RAADINAYSAA KHEYRAAD  
LA XIRIIRA ISTICMAALKA  
SUNTA CAYAYAANKA?**



## **Keydinta iyo Qubida Sunta Cayayaanka:**

Waxay bixisaa hagitaanka iyo kheyraadka loogu talagalay Keydinta, Isku Darka iyo Rarista Sunta Cayayaanka.

[www.mass.gov/service-details/pesticide-storage-and-disposal](http://www.mass.gov/service-details/pesticide-storage-and-disposal)



## **Daabacaadaha Barnaamijka Sunta Cayayaanka:**

[www.mass.gov/lists/pesticide-program-publications](http://www.mass.gov/lists/pesticide-program-publications)



**Si aad u soo gudbiso cabasho la xiriirta sunta cayayaanka, fadlan ka wac Khadka Tooska ah ee Fulinta lambarka 617-626-1781**

## **Qiimeynta iyo Shatiyeynta Sunta Cayayaanka:**

Dadka isticmaalo iyo dadka ka ganacsado sunta cayayaanka ayaa codsan qiimeynada sunta cayayaanka iyo shatiyeynta iyagoo u maraya degalka EEA ePlace Portal.



# MA WAXAAD TAHAY BEERALAY RAADINAYA FURSADO KA JIRA SUUQA?



THE TIME IS RIGHT FOR  
**MASSACHUSETTS**  
**HONEY**



Massachusetts Department of Agricultural Resources  
[mass.gov/massgrown](http://mass.gov/massgrown)

## Sarifka MassGrow Exchange:

Goobtan ganacsiyada isku xirta waxay u oggolaataa beeralayda, kalluumaysatada, dadka cuntooyinka iibsado, iyo ganacsiyada la xiriira beeraha inay isku xirmaan, isweydaarsadaan, oo helaan badeecadaha iyo adeegyada.

[www.mass.gov/service-details/massgrown-exchange](http://www.mass.gov/service-details/massgrown-exchange)



## Khariidada MassGrow Map:

Ma tahay tafaariiqle ama ma goosataa beerta kuu gaarka ah? Hubi in lagugu daray khariidada telefoonka gacanta ku habboon ee la arko kku dhowaad 300,000 mar sannadkii.

[massnrc.org/farmlocator/map.aspx](http://massnrc.org/farmlocator/map.aspx)



**Si aad u saxiixdo khariidada oo aad u aragto  
Kheyraadka suuq-geynta ee MassGrow waxaanu soo bandhignaa:**

[www.mass.gov/service-details/massachusetts-grown-and-fresher-logo-and-marketing-materials](http://www.mass.gov/service-details/massachusetts-grown-and-fresher-logo-and-marketing-materials)

## Taageerada Suuqa Beeralayda:

Waxay siisaa taageero dadka doonaya inay wax soo saarkoodu ku iibyaan suuqyada beeralayda ee jira iyo kuwa doonaya inay bilaabaan oo ka shaqeeyaan suuqyada beeralayda.

[www.mass.gov/farmers-market-program](http://www.mass.gov/farmers-market-program)

**Waxay soo jiidataa macaamiisha cusub iyo helitaanka cuntooyinka cusub, maxalliga ah iyadoo loo marayo SNAP iyo HIP iyadoo laga xulanayo "Noqo Tafaariqlaha SNAP/HIP" mareegta sare.**



## Bilaabida ama Kobjcinta Ka Ganacsiga Cuntada:

Waxay bixisaa kheyraad kaa caawinaya inaad bilowdo oo kobjiso ganacsigaaga cuntada ee kuu gaarka ah.

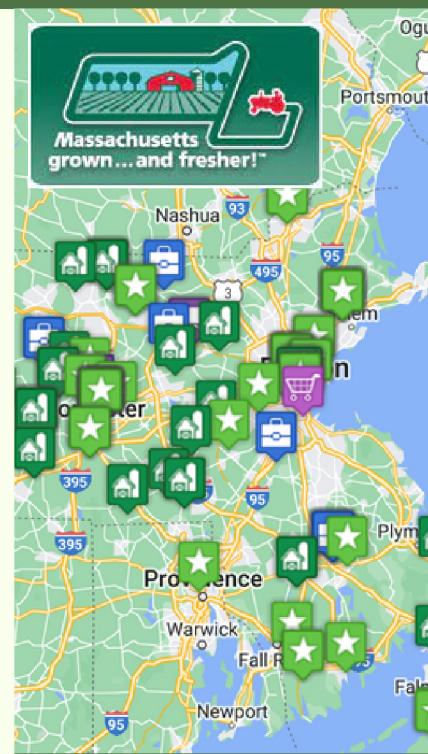
[www.mass.gov/value-added-food-products](http://www.mass.gov/value-added-food-products)



## Calaamadaha Beeraha:

Helida barnaamijyada laga codsado calaamadaha jidadka waaweyn iyo wax kale oo badan.

[www.mass.gov/agricultural-directional-signage](http://www.mass.gov/agricultural-directional-signage)



# MA WAXAAD RAADINAYSAA TAAGEERO DHEERAAD AH?

## Liiska Barnaamijyada iyo Adeegyada oo Dhammaystiran:

Eeg liiska A-Z ee dhammaan barnaamijyada iyo adeegyada MDAR.

<https://www.mass.gov/service-details/mdar-a-to-z-search-index>



## Kheyraadka Caafimaadka Maskaxda iyo Fayo-qabka:

[www.mass.gov/service-details/agricultural-community-mental-health-wellness-program-overview](https://www.mass.gov/service-details/agricultural-community-mental-health-wellness-program-overview)



## Aqoonsashada Gaarka ah ee Loogu Talagalay Beeralayda Danyarta ah:

Iyadoo la ilaalinayo keyd-xogeedka beeralayda iyo soo-saarayaasha ka tirsan bulshada danyarta ah, MDAR waxay doonaysaa inay xoojiso xiriirka oo ay hubiso in si siman loo helo fursadaha Waaxda.

[www.mass.gov/forms/self-identify-as-a-socially-disadvantaged-farmer-or-producer](https://www.mass.gov/forms/self-identify-as-a-socially-disadvantaged-farmer-or-producer)



## United States Department of Agriculture (USDA):

Waxay bixisaa hoggaanka iyo kheyraadka la xiriira cuntada, beeraha, kheyraadka dabiiiciga ah, horumarinta miyiga, iyo nafaqeynta

[usda.gov](http://usda.gov)



## Kooxda Miraha iyo Khudaarta UMass:

Waxay bixiyaan caawimaad farsamo, la-talinta maareynta dalagga iyo cayayaanka, tijaabooyinka beeraha iyo adeegyada taageerada oo ay ku jiraan aqoonsiga cayayaanka, ogaanshaha cudurrada iyo ku daaweynta abuurka biyo kulul.

[ag.umass.edu/vegetable](http://ag.umass.edu/vegetable)

Xiriirka:

(413) 577-3976

[umassveg@umass.edu](mailto:umassveg@umass.edu)

**Rukumo warsidahooda!**

[ag.umass.edu/vegetable/newsletters](http://ag.umass.edu/vegetable/newsletters)

